

齊氏文化基金會  
“推動中國進步獎”頒獎一覽



澳大利亞齊氏文化基金會第五屆  
“推動中國進步獎”特別獎  
第二號公告  
2012年9月2日

第二號公告如下：

澳大利亞齊氏文化基金會于二零一二年九月二日，在印度達蘭薩拉藏人民主日（The Tibetan Democratic Day）上頒發第五屆“推動中國進步獎”特別獎。

特別獎頒給藏人攝影師、製片人頓珠旺青（Dhondup Wangchen）和他的紀錄片《不再恐懼》（Leaving Fear Behind）。由藏人作家唯色（Woeser）推薦。

頓珠旺青因為製作了這部紀錄片被判刑六年，現正在監獄服刑，獲獎感言由頓珠旺青逃離西藏現生活在達蘭薩拉的妻子拉莫措起草，由 11 歲小女兒拉莫卓瑪朗讀並接受獎狀，獎金 AUD\$ 3000, 將直接交給頓珠旺青的妻子。

特此！

澳大利亞齊氏文化基金會  
2012年9月2日

附件一

頒獎詞





尊敬的尊者達賴喇嘛  
尊敬的法王嘎瑪巴仁波切  
尊敬的總理洛桑森格  
尊敬的貴賓們和藏人朋友們

今天，九月二號，藏人的民主日，正在舉行盛大的慶祝典禮；我，站在這裡——藏人的民主聖地達蘭薩拉，代表澳大利亞齊氏文化基金會，頒發第五屆推動中國進步獎特別獎。

感謝藏人作家唯色的推薦，這個獎頒給藏人攝影師、製片人頓珠旺青和他的紀錄片《不再恐懼》(Leaving Fear Behind)。頓珠旺青記錄了西藏境內一百多個普通藏人的心聲，表現了藏人渴求信仰宗教的自由、傳承自己文化的自由、選擇生活方式的自由，他們要求讓尊者達賴喇嘛回到自己的土地回到自己的家園。

齊氏文化基金會讚賞頓珠旺青的勇氣和擔當精神。

可是，頓珠旺青卻因此正在經受長達六年的牢獄之災，留下了一個破碎的家庭，他的妻子時刻期待著親愛的丈夫歸來，他年幼的兒女在日夜思念慈祥的爸爸。我們呼籲中國政府立刻無條件釋放頓珠旺青，並為其恢復名譽和作出賠償。



藏民族世世代代生活在西藏這片土地上，他們智慧、正直、善良，他們有着自己獨特的文化、宗教和生活方式。歷史上藏民族從來沒有欺侮過其他民族，而恰恰是漢民族，在上世紀五十年代以後，用武力和強權，逼迫藏民族改變原有的一切，直至今日。

澳大利亞齊氏文化基金會，作為漢人的民間組織，我們為此感到羞恥，並願借此機會，向幾百萬藏民族姐妹兄弟表示我們真誠的愧疚之意——We are Sorry!

2012 年是個非常不幸的年份，已經有超過五十位藏人——其中多數是生命之花剛剛綻放的年輕人，以極其慘烈的自焚犧牲自己生命的方式彰顯他們“不自由毋寧死”的理念。

當烈火焚燒這些藏人的血肉之軀時，我們與所有的藏人一起，疼痛著他們的疼痛，經歷著從鮮活的生命走向死亡的煎熬。我們心痛欲裂。

漢民族同藏民族以及中國境內的其它少數民族一樣，言論自由、信仰自由仍在遭受無情的剝奪和侵害，我們應該攜起手來，共同為改變這種不合理的狀態而努力。

我們希望這次的頒獎，在促進藏漢兩個民族之間的瞭解、理解和諒解方面朝前跨出一小步。只有這樣，才能逐步實現建立在平等基礎上的民族團結。

我們感謝達蘭薩拉行政當局為我們這次頒獎和訪問作出的辛勤努力，我們也特別感謝尊者達賴喇嘛駐澳大利亞代表處的達波先生和達珍女士，他們細緻周到的幫助使這次活動得以實現，使齊氏文化基金會有機會向藏民族姐妹兄弟表達深深的歉意——We are Sorry，向了不起的達蘭薩拉民眾表達崇高的敬意——You are Great!

謝謝!

## 附件二

推荐词（唯色 Wooser）



纪录片《不再恐惧》(Leaving Fear Behind，又译“无畏”)拍摄于2008年3月全藏地爆发抗议之前，是第一部由境内藏人拍摄的关涉真实与证言的纪录片。

编导顿珠旺青（Dhondup Wangchen，又写“当知项欠”）——35岁的安多农民，年迈双亲的儿子，羸弱妻子的丈夫和四个幼稚孩子的父亲——与他的朋友、僧人久美嘉措，带着简单的摄像机，骑着摩托车，遍访辽阔藏地，历时一年有半，记录了上百位男女老少——僧侣、牧民、农民、商人、学生——对北京奥运会、尊者达赖喇嘛以及中国统治西藏的意见。

之后，顿珠旺青于2008年3月底身陷囹圄，2009年底被秘密审判，获刑6年，罪名是“颠覆国家政权”，被关押在青海省西宁市某监狱。他因这部长度为25分钟的纪录片获罪，可谓1分钟换来刑期约88天。协助拍摄的久美嘉措也几次被拘押，受尽酷刑。

这部纪录片记录了什么？以真实的面孔、真实的声音出现在《不再恐惧》中的普通藏人说：“我们乐于看到这届奥运会，但是我们的想法很多都被歪曲了。中国（政府）以保证改善中国和西藏的状况为条件才获得这届奥运会的举办权……然而，在他们获得举办权后，人们并没有得到更多的自由和民主，相反，压迫却越来越严厉。”

“我们的语言面临危机……在藏区到处都有汉人。你到处都能看到汉人，到处都能听到汉语……西藏人并非没有文化的民族，我们有继承自我们祖先的丰富的文化。”“我们不能自由张贴达赖喇嘛的照片，所以我们只能把照片藏起来。如果被政府发现了，他们会没收这些照片。”

对于多次从网络上看过这部纪录片的我来说，尤其难忘其中一个片断——一位衰竭、贫穷的老僧坐在黑暗的角落泣不成声地说：“达赖喇嘛的回归是我最大的心愿和梦想，但是这看来是难以实现了……达赖喇嘛，达赖喇嘛，我向您祈祷……我只要听到他的名字，我的内心便充满了信仰、忠诚和深深的悲伤。局面毫无希望。我感到身心交瘁，就好像一个人独自走在漫漫无尽的长路上。”

事实上，这部纪录片珍贵地记录了藏人们被压制太久的声音，以及他们丧失的痛苦、迫切的愿望、顽强的坚持。而顿珠旺青因此蒙难，证实了他所拍摄的纪录片的真实性，正如他的朋友所写的：“真相就是如此简单，你只要花25分钟看《不再恐惧》，你就会掌握到所有必要的背景知识，领悟到某种形式的起义，在西藏肯定是无可避免的事情。”

迄今，《不再恐惧》已在全世界超过30个国家放映，译成7种语言，包括中文。与此同时，在华盛顿、纽约、伦敦、温哥华、巴黎、苏黎世、法兰克福、慕尼黑、东京、台北等世界诸多城市，要求中国政府释放顿珠旺青的全球行动也一直在进行中。

鉴于此，我推荐顿珠旺青的这部纪录片获澳大利亚齐氏文化基金会“推动中国进步奖”特别奖。

推荐人：唯色

## 附件三

### 获奖感言（拉摸措 Lhamo Tso）

得知在西藏作家唯色女士的推荐下，齐氏文化基金会决定把“齐氏文化基金会第五届推动中国进步奖特别奖”颁发给我的丈夫顿珠旺青的消息后，本人及全家感到无比的荣幸。

虽然，顿珠旺青先生被中共关进了黑牢，但是，今天齐氏文化基金会作为一个汉人民间组织，在西藏民族面临最艰难时刻为表达对西藏民族的支持以及赞赏顿珠旺青先生的勇气和担当精神，颁发“第五届推动中国进步奖特别奖”。这不仅是顿珠旺青、家人以及西藏人的荣幸，更是对正在遭受中共打压的六百万藏人的极大安慰和鼓励。

就如大家所知，在今天这样一个非常特殊日子，顿珠旺青先生还在监牢中，而且还有很多西藏政治犯在中共的监狱中遭受暴虐。我相信当他们得知今天有一个汉民间组织向关押在中共监狱中的藏人颁发“特别奖”时，他们一定会很高兴和感动的，而且也相信会消除心中对

中国民众的仇恨，更相信将会有更多的汉人会站出来公开支持西藏的正义事业。

如今，西藏境内局势非常严峻，已经有 51 名藏人为了反抗中共非法占领西藏和要求让达赖喇嘛返回西藏而自焚。中共继续在西藏进行大量拘捕和关押无辜藏人的行动。今天齐氏文化基金会第五届推动中国进步奖特别奖颁发给了我的丈夫顿珠旺青，其实这个奖是颁给为西藏事业献出宝贵生命的每一位西藏英雄儿女和正在为西藏自由事业奋斗的藏人的。

因此，今天我代表顿珠旺的家人，代表所有关押在监狱中的同胞感谢齐氏文化基金会四位理事和义工亲自到达兰萨拉颁发“齐氏文化基金会第五届推动中国进步奖特别奖”，感谢对西藏自由事业的同情和支持！

最后，我也想借此机会呼吁国际社会，特别呼吁华人社会正视西藏历史和现况支持西藏自由事业，推动在相互尊重、理解和平等对话的方式尽早解决西藏问题。

再此感谢齐氏文化基金会！

拉摸措

2012年9月2日